



HMONG

Vaccine Type	Patient ID	Injector ID or Name	L/R arm or X if not vax'd	Extended Obs
RAU TSEV KUAJ MOB SIV XWB				

## Zoo Siab Tos Txais!!

	Yes	No
1. Koj puas pom muaj tej tsos mob no li ntawm 10 hnub dhau los: ua npaws, (>100.4F), ib ce txias, hnoos, txog siav, ua pa nyuaj, qaug zog sab heev, mob thooj leej nqaij lossis mob ib ce, mob taubhau, saj tsis hnov qab lossis hnia tsis hnov ntxhiab tsw, txhaws qa mob qa, txhaws ntswg los ntswg, xeev siab, ntuav lossis raws plab?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Koj puas tau mus txhaj koob tshuaj COVID-19 dua?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Koj puas txhaum fab tsis haum TEJ YAM tshuaj, zaub mov lossis latex (xws li qe, kua nplaum, thimerosal, neomycin, gentamicin, tej ntawd)?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Puas tau muaj ib koob tshuaj tsis haum koj heev lossis tau ua rau koj tsis feeb meej?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Koj puas tau txais siv tej tshuaj tawm tsam kab mob (monoclonal antibodies lossis convalescent serum) uas yog kho tus kab mob COVID-19?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. Li 14 hnub dhau los no, koj puas tau mus txhaj ib koob tshuaj twg?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. Li 2 lub lim tiam dhau los no, koj puas tau mus kuaj mob positive rau COVID-19?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8. Koj puas muaj ib yam mob nkeeg twg lossis noj tshuaj twg uas ua rau koj lub cev kev tiv thaiv kab mob tsis zoo? Yog tias koj teb yog, thov sau qhia: _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9. Koj cev puas xeeb menyuam lossis pub niam mis rau mob ab noj?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

### Kev Pom Zoo Txais Siab thiab Kev Ntsuas Seb Puas Txhaj Tau Koob Tshuaj COVID-19

**Kev Pom Zoo Txais Siab:** Thov nyeem thiab kos npe.

Thaum kuv kos npe hauv qab no, kuv pom zoo txaus siab txhaj koob tshuaj. Kuv kuj tsis suav lub Urgent Care Now thiab tej uas koom nrog nws, cov neeg ua haujlwm, thiab cov neeg pab dawb kom los lav, nrog rau tsis pub tshem tawm lossis kev txib, uas los ntawm qhov kev txhaj tshuaj no. Kuv nkag siab tias: 1) Kuv tau yeem los txhaj koob tshuaj. 2) Kuv yeej muaj hnub nyoog lawm thiab muaj cai los tso cai rau daim ntawv no. 3) Kuv yeej yuav maj nroos qhia tus txhaj koob tshuaj no txog tej yam mob nkeeg uas kuv muaj uas tej zaum yuav muaj feem cuam rau kuv lossis qhov kev ua haujlwm zoo los ntawm koob tshuaj no. 4) Kuv tau paub txog tej mob uas tshwm sim tau tom qab txhaj koob tshuaj tag, thaum yuav tshwm sim tau, thiab thaum kuv yuav tau mus cuag kws kho mob. Yog kuv lub luag haujlwm mus cuag kev kho mob thiab yog tus them tus nqi kho mob yog tias kuv mob tom qab. 5) Kuv yuav tsum nyob rau qhov chaw txhaj tshuaj tos li ntawm 15 feeb tom qab txhaj tshuaj tag lossis tau nyob tos 30 feeb yog tias kuv txhaum tsis haum tej yam tshuaj twg, koob tshuaj rau zaub mov lossis latex. 6) Kuv tau nyeem, lossis tau muaj ib tug neeg nyeem daim ntawv qhia qhov tseeb txog koob tshuaj rau kuv. Kuv muaj lub sijhawm tau los nug tej lus nug, thiab lawv yeej teb raug kuv siab lawm. Kuv nkag siab tej txiaj ntsim thiab kev phom sij ntawm koob tshuaj no. 7) Koob tshuaj no, nrog rau tej koob tshuaj uas muaj kev ceev ntiag tug tiv thaiv ntxiv nyob hauv qab lub xeev lossis tsoom fwv txoj cai, yeej muaj feem muab teev tseg tso rau hauv ntawv txhaj tshuaj, uas qhia tawm tau mus rau lwm tus lossis lub Department of Health, yog tias muaj feem, thiab kuv tau tso cai rau tej no.

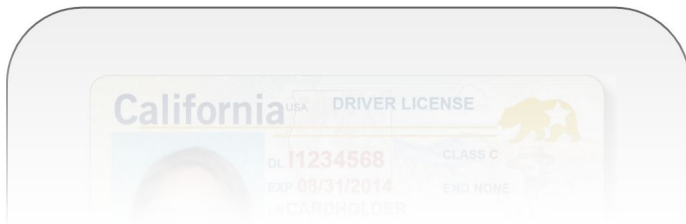
\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_  
Tus Neeg Mob Npe

\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_  
Kos Npe

\_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_  
Hnub Tim Hnub No

\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_  
Zaub Cheeb Tsam

\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_  
Hnub Yug



Lub tsev kuaj mob mam li thaj daim npav ID

Yeej tsis ua cas yog tias koj tsis muaj daim npav ID



Lub tsev kuaj mob mam li thaj daim ntawv pov hwm thaum tuaj tso npe  
Lub tsev kuaj mob mam li thaj daim npav CDC Vax Card thaum muab tso tawm

Yeej tsis ua cas yog tias koj tsis muaj ntawv pov hwm